

# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO RIVER DELTA

## ACTAS

### JUNTA REGULAR

Abril 10, 2018

1. **Llamada a Orden de la Sesión Abierta** – El Vicepresidente de la Junta Olson convocó la Sesión Abierta de la reunión de la Junta Directiva a la orden a las 5:31 p.m. el 10 de Abril de 2018, en la Escuela Primaria Bates, Courtland, California.
2. **Llamada de Rol de los Miembros:**
  - Alicia Fernandez, Presidente (Llego 6:40pm)
  - Don Olson, Vicepresidente
  - Marilyn Riley, Trabajadora
  - Sarah Donnelly, Miembro
  - Chris Elliott, Miembro
  - Katy Maghoney, Miembro
  - David Bettencourt, Miembro

También Presente: Don Beno, Superintendente
3. **Reviso, Aprobar la Agenda de Sesión Cerrada y Aplazar de la Sesión Cerrada**
  - 3.1 El Vicepresidente de la Junta anuncio los elementos de la Agenda de Sesión Cerrada.
  - 3.2 Comentario Público en Elementos de la Sesión Cerrada. – Ninguno a reportar
  - 3.3 Aprobar la Agenda de Sesión Cerrada y Aplazar la **Sesión Cerrada**
4. El Vicepresidente de la Junta Olson solicitó una moción para aplazar la reunión a la Sesión Cerrada @ 5:36 pm  
Miembro Riley moción a aprobar, Miembro Donnelly secundo. Moción tomo 6 (Si: Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 1 (Ausente: Fernandez)
5. **La sesión Abierta se reanuda a las 6:37 pm**
  - 5.1 Rol fue retomado, El miembro Fernández estuvo ausente y todos los miembros estuvieron presentes.  
También presente: Don Beno, Superintendente; Elizabeth Keema-Aston, Director General de Negocios y Jennifer Gaston, Registradora.
  - 5.2 El Juramento a la Lealtad fue dirigido por Kathy Wright, Director de Servicios Educativos.
6. **Reporte de Acción tomada, si alguna, durante la Sesión Cerrada** (Código de Gobierno Sección 54957.1)  
El Vicepresidente de la Junta Olson informó que la Junta tomó las siguientes medidas durante la sesión cerrada.  
La Junta ha revisado la expulsión estipulada del caso del estudiante #1718-311-002. El miembro Donnelly moción para aprobar el expulsión estipulada según se presentó, el miembro Bettencourt secundó. Moción tomo 6 (Si: Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 1 (Ausente: Fernandez)
7. **Revisar y aprobar la Agenda de la Sesión Abierta**  
Se recibió una solicitud del Sr. Beno para retirar el elemento número 14. Solicitud para aprobar y adoptar el acuerdo tentativo entre la Asociación Unificada de Maestros de River Delta y el Distrito Escolar Unificado de River Delta para 2017-2018 de la agenda de esta tarde. El Vicepresidente de la Junta Olson solicitó una moción para aprobar la Agenda de la Sesión Abierta  
Miembro Donnelly moción para aprobar el retiramiento del elemento 14, Miembro Riley secundo. Moción tomo 6 (Si: Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 1 (Ausente: Fernandez)
8. **Comentario Público:** Kathy Wright le recordó a la Junta y al público que los Maestros del Año serán honrados en el juego River Cats el viernes a partir de las 6:30 p.m. Los vales están disponibles en la Escuela Preparatoria Rio Vista para el juego del viernes por la noche. El Sr. Beno anunció que esta será la celebración final en honor a Steve Wright, el Maestro del Año de nuestro distrito.  
  
El miembro Fernández llegó a las 6:40 p.m. retomando el liderazgo por el resto de la reunión.
9. **Informes, Presentaciones, Información**
  - 9.1 Reporte(s) y / o Presentación(es) Miembros de la Junta Directiva y Superintendente –
    - 9.1.1 Informe (s) de los Miembros de la Junta: El miembro Fernandez informó que la actuación de la Preparatoria Delta de la Bella y la Bestia se llevará a cabo del 12 al 14 de Abril. Un evento de cena se llevará a cabo antes de la presentación. La compra de un boleto para la cena asegurará asientos preferidos para el desempeño.
    - 9.1.2 Informe(s) del Comité: Ninguno a reportar
    - 9.1.3 Informe(s) del Superintendente Beno – Sr. Beno reporto que 1,000 vides han sido plantados para el proyecto de viñedo en la Escuela Preparatoria Delta. La esperanza es que este proyecto conduzca a un programa CTE y eventualmente se vincule con el estudio de Vinología de UC Davis. (enología). El Sr. Beno mencionó que se estableció un objetivo clave para el año para reducir la tasa de suspensiones en el distrito. El Sr. Beno se complace en anunciar que a partir de hoy el distrito ha reducido la tasa de suspensión en aproximadamente un 50% respecto del año pasado. El Sr. Beno mencionó que los servicios Ed. se vieron inundados con la revisión exhaustiva, auditorías, informes y otros proyectos importantes y agradecieron a la Sra. Wright y a su personal por sus esfuerzos y aprecian todo lo que están haciendo.

9.2 Informes y/o Presentaciones de Servicios Comerciales sobre: Mantenimiento Rutinario Restringido; Mantenimiento Diferido; Mantenimiento y Operaciones; Departamento de Transporte; Departamento de Servicios de Alimentos; Tecnología de distrito; y el Presupuesto del Distrito - Elizabeth Keema-Aston, Directora de Negocios y Craig Hamblin, Director de MOT

9.2.1 ADA/Informe de Inscripción – Elizabeth Keema-Aston informó que la ADA para Marzo fue 1808.25 y actualmente el distrito está ligeramente por encima de la estimación P-2 por 10.25 ADA.

9.2.2 Informe Financiero Mensual – Elizabeth Keema-Aston report como presentado.

9.2.3 Actualización de Mantenimiento, Operaciones y Transporte, Craig Hamblin, Director de MOT – El Sr. Hamblin informó que las canchas murales se han eliminado de la Escuela Intermedia Riverview. Las unidades de HVAC se han instalado en la Escuela Primaria Walnut Grove en cinco salones de clase. El Sr. Hamblin señaló que se han presentado otros proyectos en el informe mensual.

9.3 Otro – Informe(s) y/o Presentaciones de Servicios Educativos -

9.3.1 Servicios Educativos y Actualizaciones de Educación Especial – Kathy Wright informo que la revisión integral ha consumido mucho tiempo y ha requerido aportaciones de muchas personas, departamentos e incluso proveedores de servicios externos. Agradeció a todos los empleados del distrito así como a los proveedores de servicios externos que trabajan en conjunto, reuniendo información de manera oportuna, al mismo tiempo que brindaban los servicios a los estudiantes.

Sra. Wright informó a la Junta que Jenny Kitchens, la coordinadora de Escuela a Carrera, ha estado trabajando arduamente para que los estudiantes puedan tomar exámenes de competencia al final de cada clase. Si se superan todas las pruebas de competencia en el camino, se calificará al estudiante para tomar un examen de certificación en el camino. Actualmente tenemos estudiantes que han aprobado las pruebas de competencia, lo cual es muy emocionante. Un nuevo indicador de tablero de instrumentos es Preparación para la universidad y la carrera profesional. Para estar listo para la universidad y una carrera, un estudiante debe recibir su diploma de escuela preparatoria junto con otro logro, como aprobar cursos A-G con puntajes SBAC competentes; o para completar un camino. El distrito ha presentado la solicitud de subvención de CTE y está esperando recibir un aviso sobre si recibiremos o no fondos en el futuro.

Se están preparando los horarios para las pruebas de SBAC y que deberían comenzar pronto. Cada sitio ha estado trabajando en conversaciones académicas y tiene la esperanza de mejorar en los puntajes de las pruebas.

La Sra. Wright informó a la Junta de varios otros proyectos en los que su departamento ha estado trabajando incluyendo el LCAP del Distrito; el DSA para el Programa de Escuela de Verano de Educación Migrante y el proceso de adopción de currículo de Historia y Ciencias Sociales.

9.3.2 Notificación Pública Williams del acuerdo sobre la suficiencia de maestros, instalaciones y libros de texto y materiales de instrucción, informe trimestral (tercer trimestre de enero a marzo) - Kathy Wright informó que el distrito no recibió quejas durante este trimestre.

9.4 Otros artículos informativos

9.4.1 Actualización de la Asociación Unificadora de Maestros de River Delta (RDUTA): Ninguna para informar

9.4.2 Actualización del Capítulo # 319 de la Asociación de Empleados del Estado de California (CSEA): Ninguna para informar

9.4.3 Actas de la reunión de DELAC del 28 de Febrero de 2018 (Información solamente): Carrie Norris presentó las actas de DELAC de febrero como un elemento de información solamente.

## 10. Calendario de Consentimiento

10.1 Aprobar Actas de la Junta

Junta Regular de la Mesa, Marzo 13, 2018

10.2 Recibir y Aprobar Informes Mensuales de Personal

A partir de Abril 10, 2018

10.3 Informe de Gastos Mensuales del Distrito

Marzo 2018

10.4 Solicitud para aprobar el evento de recaudación de fondos del Club de Padres de Riverview "Ventas de Bolsas Mixtas" en beneficio del Día de Campo – Sonia Rambo

10.5 Solicitud para aprobar el viaje de graduación educativo de la Clase 2018 de la Escuela Preparatoria Rio Vista a Estudios Universales en Anaheim, California el Mayo 23-24, 2018 – Vicky Turk

10.6 Solicitud para aprobar el Acuerdo General para la escuela / agencia no pública, no sectaria (Centro CCHAT) para el año escolar 2017-2018 a un costo que no exceda \$ 2,000, Fondos de educación especial – Kathy Wright

10.7 Solicitud para declarar el equipo de tecnología excedente no operable del inventario en la Escuela Preparatoria Rio Vista y considerar el valor de cero – Vicky Turk

10.8 Solicitud para la autorización de la Junta para que el Sr. Beno revise y apruebe en nombre de la Junta el Acuerdo de Servicio del Distrito (DSA) con la Oficina de Educación del Condado de Butte Educación Migrante Región 2 para Servicios Migratorios en RDUSD para el año escolar 2018-2019 – Kathy Wright

10.9 Solicitud para aprobar viajes fuera del distrito y estadía de una noche para estudiantes de sexto grado de La Escuela Intermedia Riverview y dos maestros de Riverview al Campamento de Ciencia en Bonita Point de YMCA, en Sausalito, a partir de Abril 25-27, 2018 – Sonia Rambo

10.10 Solicitud para aprobar la Certificación del Distrito Escolar Libre de Tabaco del Departamento de Educación de California que cumple el requisito de cumplimiento para el Código de Salud y Seguridad de California, Sección 104420 – Kathy Wright

10.11 Donaciones para recibir y reconocer:

**Escuela Intermedia Riverview – Campamento de Liderazgo**

Soroptimist International of Rio Vista - \$1,650

Isleton Lion's Club Community Service - \$550

**Escuela Preparatoria Rio Vista – Modernización de la biblioteca de Rio Vista Librería Elizabeth McCormack**

Harvey L. y Maud C. Sorensen Foundation

**Escuela Preparatoria Rio Vista – En memoria de Alberto Guidi (Departamentos de Lenguaje y Artes)**

Paola, Dianne y Lina Belli

**Escuela Preparatoria Rio Vista – Fondo de Becas de la Clase de 1968**

Neil R. Hamilton III - \$100

John Cook - \$100

**Escuela Preparatoria Rio Vista – Fondo de Equipo de Natación**

Soroptimist International of Rio Vista - \$1000

Hal y Sue Conklin - \$100

Molly & Tony Coito - \$43

Cathy & Dan Francis - \$53.75

Warren E Gomes Excavating, Inc. - \$197

Lynn Jones - \$30

Paul A. Lamothe - \$50

Marilyn & Jim Riley - \$50

James Woodruff - \$50

Mario Hernandez - \$50

Kathy & Steve Wright - \$50

Bonnie Chapman - \$100

Pam & Kenny Baird - \$50

Noelle & Warren Gomes, Jr. - \$50

Lira's Welding - \$100

Jeffrey & Jenny Henderson - \$50

Griffin Construction - \$50

Bill Wright - \$200

Howard Lamothe - \$250

**Escuela Preparatoria Rio Vista – Equipo de Softball**

Ann Riedmiller - \$204.30

Darlene & Buford Holley - \$100

**Escuela Primaria Walnut Grove – Viaje Educacioneal al Parque Sly**

Al's Place \$715

Walnut Grove Rotary \$1200

Mary Anne Mize \$166.81

**Escuela Preparatoria Delta – Fondos de Beca de Tyler Uslan**

The Gordan T. & Melissa A. Egan Family Foundation - \$5,000

Miembro Bettencourt moción a aprobar, Miembro Donnelly segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

El presidente de la Junta, Fernández, reconoció a quienes donaron y les agradeció su apoyo.

11. Solicitud para aprobar la extensión del contrato por un año para retener a Sodexo como Gerente del Servicio de Alimentos para el Distrito Escolar Unificado River Delta para el año fiscal 2018-2019– Elizabeth Keema-Aston

Miembro Bettencourt moción a aprobar, Miembro Oslon segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

12. Solicitud para aprobar el proceso electoral y la Resolución # 745 Especificaciones de la Orden de Elección, Publicación del Aviso de Formulario de elección, Aviso de Elección y Certificación de mapas y límites para el 6 de Noviembre de 2018 Elecciones de Miembros de la Junta de Distrito para el período 2018-2022– Don Beno

Miembro Bettencourt moción a aprobar, Miembro Elliott segundo. Moción tomo por voto de rol: 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

13. Solicitud de resolución de aprobación # 746 Llamado a la financiación completa y equitativa de las escuelas públicas de California – Don Beno

Miembro Olson moción a aprobar, Miembro Donnelly segundo. Moción tomo por voto de rol: 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

14. ~~Solicitud para aprobar y adoptar el acuerdo tentativo entre la Asociación de Maestros Unificados de River Delta y el Distrito Escolar Unificado de River Delta para 2017-2018 - Removido~~

15. Solicitud para aprobar y adoptar el acuerdo tentativo entre el Capítulo # 319 de la Asociación de Empleados Escolares de California y el Distrito Escolar Unificado de River Delta para 2017-2018– Don Beno

Miembro Olson moción a aprobar, Miembro Riley segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

16. Solicitud para aprobar los acuerdos con la gerencia y otros empleados de la unidad no negociadora para 2017-2018– Don Beno

Miembro Riley moción a aprobar, Miembro Olson segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

17. Solicitud para aprobar el calendario propuesto para todo el distrito para el año escolar 2019-2020 – Don Beno

Miembro Bettencourt moción a aprobar, Miembro Riley segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

18. Solicitud para aprobar el contrato con RGM y Asociados para la Preparación y Administración del Distrito Proyectos de techado, que no excedan los \$ 15,780 Fondos 22, 23 y el Fondo ERP 21 – Elizabeth Keema-Aston

Miembro Donnelly moción a aprobar, Miembro Riley segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

19. Solicitud para aprobar el Contrato con Bennett Consulting para las inspecciones de techo y servicios de consultoría durante los proyectos de Techado y autorizar al Sr. Beno o a la Sra. Keema-Aston a firmar los servicios de consultoría después de la firma final con Bennett Consulting, a un costo que no exceda \$ 20,000 Fondos 22, 23 y ERP Fondo 21 – Elizabeth Keema-Aston

Miembro Donnelly moción a aprobar, Miembro Elliott segundo. Moción tomo voto de rol: 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)


20. Reanudar para continuar la sesión cerrada, si es necesario.

21. El relanzamiento para continuar la sesión cerrada no fue necesario, no hubo acciones para informar. Clausura: Al no haber más asuntos pendientes ante la Junta, el presidente de la Junta, Fernández, solicitó una moción para suspender la sesión.

Miembro Maghoney moción a aprobar, Miembro Riley segundo. Moción tomo 7 (Si: Fernandez, Olson, Riley, Donnelly, Elliott, Maghoney, Bettencourt): 0 (No): 0 (Ausente:)

22. La reunión se clausuro en 7:28 p.m.

Presentado:

  
Don Beno, Superintendente y  
Secretario de la Junta de Síndicos

Aprobado:

  
Marilyn Riley, Trabajadora, Junta Directiva

Por: Jennifer Gaston, Registradora  
Fin